

**Договор
о сотрудничестве по обслуживанию глухих
и слабослышащих пользователей**

г. Уссурийск

«16» 02 2020 г.

Настоящий договор о сотрудничестве по обслуживанию глухих и слабослышащих пользователей заключается между **Приморским региональным отделением общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих»** именуемой в дальнейшем **ПРООООИ «ВОГ»**, в лице председателя Шнейдер Е.А., действующей на основании Устава и **краевым государственным бюджетным профессиональным образовательным учреждением «Уссурийский агропромышленный колледж»**, именуемой в дальнейшем **КГБ ПОУ «УАПК»**, в лице директора колледжа Куценко А.А., действующей на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны» заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1 Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - «услуги») по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 2.1 Заказчик обязан:
- 2.1.1 Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.
- 2.1.2 Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.
- 2.2 Исполнитель обязан:
- 2.2.1 Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.
- 2.2.2 Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующее образование и квалификацию.
- 2.2.3 Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонализированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 3.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» №181-ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.14г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы.
- 3.2 Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и

предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ



4.1 По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

4.2 Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами действует до «31» 12 2025 г.

4.3 Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.4 Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

<p>Краевое государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Уссурийский агропромышленный колледж» КГБ ПОУ «УАПК» 692519, г. Уссурийск, ул. Советская, 33 8(4234) 32-04-52 директор e-mail: agrtexn@mail.ru</p> <p>Директор КГБ ПОУ «УАПК»</p> <p>_____ /А.А. Куценко/ м.п. </p>	<p>Приморское региональное отделение общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» ПРООООИ «ВОГ» 690002, г. Владивосток, ул. Комсомольская, д.27А офис 63 Тел. 8 (4232) 45-78-68 e-mail: primvog@mail.ru</p> <p>Председатель ПРООООИ «ВОГ»</p> <p>_____ /Е.А Шнейдер/ м.п. </p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------